

# *Todo para María*

ANALES DE LA PONTIFICIA Y REAL  
ACADEMIA BIBLIOGRÁFICO-MARIANA



**Nuestra Señora de Pedra, de Ager**

*Lérida*

*Enero-Febrero 1952*



# Todo para María

ANALES

Comunicaciones de la Dirección de la Pontificia y Real  
Academia Bibliográfico - Mariana

Año XC

LÉRIDA, ENERO y FEBRERO DE 1952

Número 3

## Sumario

Culto Académico en Marzo y Abril. — Nuevos Socios. — Noticias de la Academia. — Necrología. — La Patrona de Arenas de San Pedro. — Tríptico de sonetos en honor de Ntra. Sra. de Pedra. — Una vieja estampá de la Virgen del Liedó. — Movimiento asuncionista.

## Culto académico

*Todos los días*: Misa a las ocho.

*Todos los sábados*: La Misa será aplicada para los socios vivos y difuntos. — A las siete y media de la tarde rezo del Santo Rosario, Salve cantada, letanía lauretana, canto popular de la Felicitación Sabatina, rezo por los difuntos, particularmente por los que fueron socios y canto del Himno a la Virgen de la Academia.

Días 25 de marzo, fiesta de la *Anunciación de María* y 4 de abril, la de *Ntra. Sra. de los Dolores*, aplicación de la Misa para los socios vivos y difuntos.

Semana Santa: El Jueves y Viernes Santos los oficios a las ocho; el Viernes, a las seis de la tarde, Vía Crucis por la escalera imperial y el jardín, terminando con meditación platicada en el Oratorio; y el Sábado Santo los oficios del día a las siete.

## Nuevos socios

El 8 de diciembre, fiesta de la Inmaculada Concepción, lucró indulgencia plenaria de ingreso *D. Cándido Martín Alvarez*, de Madrid, Licenciado en Ciencias Económicas y Vocal Castrense del Consejo Superior de los Jóvenes de Acción Católica, ingresado en segunda clase y propuesto por el Socio Beuemerito *D. Pedro Segú Martín*.

El 1.º de enero y en calidad de socios Honorarios, el Excmo. Sr. *Barón Comendador D. Antonio Trojani*; Excmo. Sr. *D. Mario Pacobelli*, Presidente de la Academia de Filología clásica italiana, de Roma; *M. Ilustre Sr. D. Nicolò Ragusa*, Párroco del Sacro Cuore di Sta. Lucia do Mela (Messina), Canónigo Honorario de la Catedral Basílica, escritor y publicista; Excmo. Sr. *Prof. Dr. D. Gastón Benedict*, de Alusana; *Excelentísimo Sr. Barón Cunmar Tronnberg*, de Gotemburgo; Excmo. Sr. *Doctor D. Giuseppe Ferrazoli*, Vice Síndico de Nápoles; Excmo. Sr. *Prof. D. Frederick Ernest Hubsch*, Presidente de la Institución Noble de Sta. Apolonia, escritor y publicista de Gotemburgo; y la Excmo. Sra. *Prof. D.ª Eugenia*

*Dondi in Nazzanti, de Bolonia*; todos propuestos por el consocio de Murcia Sr. Dr. D. José Crisanto López.

El 8 de enero el *Excmo. Sr. D. Juan Chabies, Marqués de Chabies*, Licenciado en Filosofía y Derecho Canónico e Ingeniero Químico, de Madrid, propuesto por el Excmo. Sr. D. Antonio Berjón.

El 18 la *Sra. D.<sup>a</sup> Rosa Pascual, Vda. de Aige*, en sustitución de su marido D. Ramón, recientemente fallecido.

El 8 de febrero *D. Gerardo Taboada Vázquez*, del Secretariado Castellense del Consejo Superior de los Jóvenes de Acción Católica de Madrid, propuesto por el Sr. Segú.

El 16 el *Ilmo. Sr. D. Fernando José de Larra y Larra*, Vicepresidente de la Congregación de Ntra. Sra. de la Novena de Madrid, Catedrático del Real Conservatorio de Música y Declamación, Jefe de la Sección de Enseñanza Artística del Ministerio de Educación Nacional y Vicepresidente segundo de la Asociación Española de Escritores y Artistas, presentado por el mismo.

El 28 la *Ilma. Sra. doña Anita Martos de la Escosura*, Presidenta de la Congregación de Nuestra Señora de la Novena, de Madrid y Catedrática del Real Conservatorio de Música y Declamación, inscrita en segunda clase, a propuesta del mismo Sr. Segú.

*D.<sup>a</sup> Catalina Sans Cortecans*, residente en Consell (Mallorca), ha pasado a primera clase.

## Noticias de la Academia

Por ahora pueden darse por terminadas las obras de restauración del Oratorio, que ha recobrado su primitiva pulcritud y devoto recogimiento. Falta todavía reponer tres vidrieras de colores, las de la Inmaculada Concepción, Adoración de los Pastores y Asunción de María, que fueron destruidas durante la dominación marxista. Se han pedido presupuestos para decidir si se puede llegar a la reposición.

\*  
\*\*

Por Decreto de 6 de enero del corriente año, publicado en el Boletín Oficial de la misma fecha, se ha concedido a nuestro ilustre consocio el Sr. Marqués de Vivel, D. José María Martínez-Agulló, la Gran Cruz del Mérito Civil.

Reciba nuestro distinguido consocio la más efusiva felicitación por tan alta y tan merecida distinción.

\*  
\*\*

Con dedicatoria de su autor, nuestro distinguido consocio D. Ignacio Sardá Martín, ha recibido la Academia un ejemplar del «Poema teológico a la Virgen del Carmen» premiado en los Juegos Florales celebrados en Madrid con motivo del VII Centenario del Santo Escapulario en 1951. Pasa, con el debido agradecimiento, a enriquecer la Sección Mariana de nuestra Biblioteca.

\*  
\*\*

También con sendas dedicatorias hemos recibido de nuestro distinguido consocio D. Nazario S. López, «Nazarite» ejemplares de sus obras

«Triunfa el Amor-Novela castellana», «Avila-Arenas de San Pedro-Sierra de Gredos» y «La fiesta de los mártires de la Tradición». Se agradece vivamente el envío y pasan los volúmenes a engrosar los fondos de la Biblioteca.

\*  
\*\*

Asimismo hemos recibido el último número de «Tierra molinesa», en que se da cuenta de lo adelantados que están los trabajos para la coronación de la Virgen de la Hoz, en los que ponen todo su empeño varios de nuestros consocios de Madrid.

\*  
\*\*

Con el presente número de Anales se distribuye a los Sres. Socios de primera y segunda clase el volumen primero del Certamen de 1951, dedicado a Ntra. Sra. de Pedra de Ager, que contiene los documentos generales y los trabajos premiados en la Sección de Poesía.

A mediados de enero se distribuyó a todos los Socios el Almanaque Mariano de 1952.

\*  
\*\*

Se ha hecho nueva edición de los Estatutos de la Academia, que hacía ya tiempo estaban agotados. Los Sres. Socios y demás a quienes pueda interesar poseer ejemplares, pueden pedirlos y les serán enviados gratuitamente.

## Necrología

Con fecha 9 del pasado enero recibimos comunicación de la muerte acaecida en Olot (Gerona) del Sr. D. Juan Dou Arumí, padre político de nuestro ferviente consocio D. José M<sup>a</sup> de Solá-Morales.

El 6 del mismo mes falleció santamente en esta ciudad la Sra. D.<sup>a</sup> Manuela Bergós Dejuán, Vda. de Florensa, que había ingresado en la Academia el 5 de mayo de 1930 y era asidua concurrente a la función sabatina y demás actos que se celebraban en nuestro Oratorio.

El día 4 de febrero, también en esta ciudad, entregó su alma al Señor D.<sup>a</sup> Dolores Pons Segués socia de la Academia desde el 9 de agosto de 1948.

El 6 del mismo murió también en ésta, recibidos los Santos Sacramentos, el Sr. D. Miguel Villanueva Alegre, padre político del distinguido consocio Dr. D. José F. de la Pradilla. Por su vecindad con el edificio de la Academia, se celebró en sufragio de este difunto la Santa Misa en el altar de la Patrona muy poco después de expirar.

El 13 falleció en Elda (Alicante) el Sr. D. José Martínez Galiana, socio de segunda clase desde el 26 de Enero de 1948.

El día 20 pasó a mejor vida en ésta, recibidos los Sacramentos de Penitencia y Extremaunción, el Rdo. Sr. D. José Fortuny Martí, beneficiado de la Sta. Iglesia Catedral, que había ingresado en la Academia el 14 de octubre de 1925.

Reciban nuestro sincero conduelo los familiares de los difuntos y ayúdenos nuestros socios y lectores a rogar por sus almas. R.I.P.A.

## La Patrona de Arenas de San Pedro

### La Santísima Virgen del Pilar de Arenas

por Nazario S. López, «Nazarite»

España es Mariana por excelencia. Yo, por mi parte, soy particularmente devoto de la Santísima Virgen y me honro en pertenecer a la Pontificia y Real Academia Mariana, de Lérida. Arenas de San Pedro, es un pueblo devoto; en los hijos de Arenas, con pocas excepciones, se reaviva la fe cuando, cada 8 de septiembre, la Patrona de la ciudad, Santísima Virgen del Pilar, desfila en su carroza de plata, luciendo su valioso manto, bordado en oro, y la corona, también de oro y pedrería. Precisamente un 8 de septiembre, Arenas de San Pedro, fué liberado por el Ejército Nacional. La Virgen se apiadó de su pueblo y extendió amorosísima su manto para todos los feligreses de Arenas, sin distinción de castas, ni de ideas, ya que Ella, como Madre amorosa, tiene metidos en su corazón a todos los arenenses.

«Viva España, que es mi Patria;  
Viva Arenas, que es mi pueblo  
Y la Virgen del Pilar,  
Mi Patrona, con San Pedro.»

La Virgen del Pilar, bajo la advocación de Arenas, fué encontrada por un pastor, en el lugarejo de «Los Llanos», (Serrano Cabo, «Historia y Geografía de Arenas de San Pedro»). Esto acaeció en 1054; Fray Cristóbal de Santa Cruz escribió la Novena de la Virgen, y en la actualidad, en su Novenario, que se celebra anualmente, se reza:

«Nuestra oración, Virgen pía,  
escuchad de gracia llena;  
Y no olvidéis, Madre mía,  
que sois la Reina de Arenas.»

La imagen de la Señora la reclamaron los cordobeses, mas Ella quiso quedarse entre nosotros. Por esto, Arenas de San Pedro la venera y Ella es su protectora.

La «Triste Condésa», doña Juana de Pimentel, profesaba sus devociones a la Santísima Virgen del Pilar de Arenas. «E por que yo —dice la concesión y cláusula de donación— e mucha devoción en Ntra. Sra. la Virgen Santa María del Pilar que es cerca de la mi valle de Arenas, e por que dicho Monasterio, e prior e frailes e convento del tengan cargo de rogar a Dios e a la Virgen Santa María en sus sacrificios e oraciones por el anima del Maestre mi Señor (D. Alvaro de Luna) por Dios aya e por la vida mia del Conde D. Juan e doña Maria mis hijos después de nuestros dias». (Tomado de «Estudios prácticos sobre el partido de Arenas de San Pedro (Avila) y regiones del Tiétar», de don Manuel Suárez. Impreso en Avila. Imprenta católica de Emiliano González. Año 1906). La «Triste Condésa», en el año 1455, donó al Monasterio de San Agustín y como devoción

a la Virgen del Pilar, terrenos de Candeleda y Poyales del Hoyo, y también en el sitio conocido por Alijares. Doña María Teresa Villábrigas, que contrajo matrimonio morganático con el Infante Don Luis Alfonso de Borbón («Almanaque Parroquial». Año 1945), veneraba a la Virgen del Pilar.

El «Almanaque Parroquial» del año 1948, reproduce una antiquísima estampa de la Virgen del Pilar de Arenas, que existe en casa de las Bayalas, en la ciudad arenense; el grabado es del año 1781 y se realizó en Madrid. La aludida casa de las Bayalas, es una mansión muy notable y pintoresca, nada rara en Arenas de San Pedro, en que tantos personajes moraron y en cuyo Monasterio alcantarino, se veneran las cenizas del Pasmó de Penitencia, San Pedro de Alcántara.

## TRIPTICO DE SONETOS

### en honor de Nuestra Señora de Pedra (1)

por

D. Valentín Galindo Perella

Lema: Mater pulchrae dilectionis.

#### I

#### HALLAZGO

...olvidada otra vez. Como en la vida.  
Tú llorabas de ausencias prisionera,  
y en el quieto silencio de tu espera  
incubabas amor, de amor henchida.

Media luna y Korán. Y Tú escondida,  
en martirio y destierro la primera;  
media luna sin Sol: ¡si ella supiera  
que se olvida de sí cuando te olvida...!

Caen hojas del libro de la historia  
y, mojón de una línea divisoria,  
por Ti gimen Tarrós y Bullidó;

celestial sinrazón de su gemido  
cuando Tú, común madre, ya has venido  
y es eterna tu estancia en quien te halló.

---

(1) Accésit 1.º al premio 4.º en el Certamen de 1951.

II

LA MULA CIEGA

¡Quién que vea tu voz podrá olvidarte?  
¡Quién que ciegue en tu luz no ha de quererte?  
¿Quién que tenga la dicha de tenerte  
tendrá nunca el deseo de dejarte?

¿Quién que sepa tu amor no habrá de amarte?  
¿Quién habrá que no quiera antes la muerte  
que, si un día te vió, dejar de verte,  
si una vez te miró, ya no mirarte?

¡Oh, litigio inefable...! Sus razones  
solamente las saben corazones  
que Tú, Virgen, inundas con tu amor.

¡Mula ciega feliz...! Carga dichosa  
de una Virgen, divina mariposa  
en la búsqueda amable de su flor.

III

LA FUENTE DE PIEDRA

Mariposa gentil, rindió su vuelo.  
En el Valle de Ager, algarabía.  
Y en la imagen de piedra de María  
la sonrisa cumplida de su anhelo.

Ya cobija su manto todo el suelo  
que la viera nacer en feliz día.  
En los rostros de todos, alegría,  
en las almas de todos, paz y cielo.

Por el valle la fuente serpentea  
y la Virgen de Pedra se recrea  
dando límpidas aguas a beber.

Piedra y linfa, constancia y claridades;  
piedra y linfa, cristal de eternidades;  
piedra y linfa, Señora, tu querer.

## Una vieja estampa de la Virgen del Lledó

por E. Codina Armengot

El repertorio iconográfico relativo a la imagen de la Santísima Virgen del Lledó es muy extenso como corresponde a la gran devoción que ha permanecido viva en todo tiempo en el corazón de los castellonenses.

Los actos conmemorativos pasan. Las fiestas y solemnidades celebradas en honor de la Patrona dejan siempre tras sí algún recuerdo emotivo, a los que va unido la imagen de la Virgen venerada que renueva en los espíritus la alegría de los acontecimientos vividos.

Desde aquella imagen de la conocida estampa que a mediados del siglo XVIII hizo grabar en boj el prior del Ermitorio Monseu y Gozalbo para ilustrar la Novena que imprimió en Valencia la viuda de Orga, hasta la acuñada actualmente en las medallas conmemorativas del XXV aniversario de la Coronación Canónica, se conocen numerosísimas y variadas representaciones que nos dan a conocer la perpetua y creciente devoción del pueblo, la habilidad e ingenio de los artistas y el gusto de cada época.

Quedan ya poquísimos ejemplares de una de aquellas representaciones, grabado característico del siglo XIX, que por su tema reposado, distribución perfecta de los variados elementos que lo integran, proporciones y corrección del dibujo, merece figurar en lugar preferente cuando se le compara entre los de la misma época y clase.

Dicha estampa representa a la Virgen del Lledó, sobre un amplio pedestal y trono de nubes deshechas, sostenida por tres ángeles, en el nicho central de un retablo de factura neoclásica, flanqueado por pilas-tras estriadas y bóveda semiesférica, regiamente decorada con rosetones. Al frente de un segundo pedestal circular más pequeño, sobre el que directamente descansa la imagen, una reducida cartela hace referencia al momento del hallazgo, presentando al dichoso labrador con su yunta de bueyes tal como refiere la tradición. Un cono de luz central envuelve la imagen, rodeada además, por cúmulos de nubecillas con querubines. Destacan las ricas y bordadas vestiduras —manto y petillo— de la imagen, que tiene a sus pies la media luna. Toca su cabeza con el clásico capillo que ciñe ancha corona imperial de cinto festoneado, amoldado al gusto de los orfebres de la época, y radiante nimbo en el que alternan lises estilizadas y púas con estrellas. En la parte inferior del grabado, cubriendo el zócalo del retablo, un paño de modelados pliegues en sus extremos, presenta una vista de la ciudad amparada por la Virgen, en la que fácilmente se distinguen las cúpulas y torres de las iglesias de la Sangre, Parroquial, el campanario y los conventos de Agustinos y Capuchinas.

Esta es la estampa que el notable pintor castellonense Juan Bautista Carbó, autor también de la policroma decoración de tantas bóvedas en iglesias desgraciadamente desaparecidas ya, dibujó para ser grabada en cobre y reproducida con motivo de la celebración del V centenario del hallazgo de la Santa Imagen, en 1866 cuando aun se celebraba la festividad el primer domingo del mes de septiembre.



Es notable esta antigua representación, imagen de la «Lledonera», eco de centenaria conmemoración, símbolo de la filial devoción del pueblo de Castellón a su Patrona, que tiene ya cuando se contempla el regusto propio de las valiosas joyas que amorosamente conserva el arca. Fué ésta, sin duda, la imagen de la Virgen del Lledó, estampa que con marco romántico, de caoba y filetes de latón, veneraron en sus hogares nuestros abuelos.

## Movimiento asuncionista

*Poblaciones en que es venerada la Santísima Virgen en el misterio de su Asunción en la PROVINCIA DE PONTEVEDRA*

Aria.  
Barciá de Mera.—Barrantes.—Bayona.  
Freijo.  
Guardia.  
Poyo Grande.  
Reboreda.  
Sobradelo.  
Tuy: Titular de la Catedral.  
Vigo: Titular de la Colegiata.

### PROVINCIA DE SALAMANCA

Abusejo.—Aldeaseca de Frontera.—Aldehuela de Boveda.  
Bavilafuente.—Berrocál de Salvatierra.—Boada.—Boveda de Río Almar.  
Cabezabellera.—Calzada.—Campo de Peñaranda.—Candelario.—Cantaracillo.—Carbajosa de Sagrada.—Carpio de Barnardo.—Cerralbo.—Colmenar de Montemayor.  
Dios le Guarde.—Doñinos.  
Encina.  
Fuencaliente.—Fuenterroble de Salvatierra.—Fuentes de Oñoro.  
Galinduste.—Gallegos.—Gomesello.—Guijuelo.  
Heguijuela de Sierra.  
Lagunilla.—Linares.—Lumbrales.  
Martiago.—Martín Amor.—Montemayor.—Monteras.  
Navacarros.  
Parada de Rubiales.—Pastores.—Peñarandilla.—Pizarras.—Puente de Congosto.  
Robleda.  
Sagrada.—Salvatierra de Tormes.—Sanchotello.—Sando.  
Tamames.—Terradillos.—Topas.—Tordillos.—Trabanca.  
Valbuena.—Valero.—Valdefuentes.—Vega de Tirados.—Vilvestre.—Villalba de Llanos.—Villar de Peroalonso.—Villasino.—Villaruela.—Zamama.—Zamajón.

### OBJETOS DE DEVOCION

Imágenes de Ntra. Sra. de la Academia, de 65 cm. en pasta indulgenciable. . . . .	250'—	Ptas. una
Id. de 40 cm. en la misma pasta . . . . .	75'—	» »
Id. de 40 cm. en yeso. . . . .	25'—	» »
Fotografía de la misma imagen . . . . .	4'—	» »
La misma encuadrada en cartóné . . . . .	6'—	» »
Medalla de Socio Académico en plata . . . . .	125'—	» »
Medalla de la Virgen de la Academia, de 20 mm. en plata . . . . .	15'—	» »
La misma, en aluminio . . . . .	3'—	» »
Estampa de la Virgen de la Academia . . . . .	0'15	» »
Postal con la imagen de la misma . . . . .	0'25	» »